



AKTION PAULINCHEN

Türkische Übersetzung: Aktion Paulinchen

**BU ŞEKİLDE ÇOCUĞUNUZU
YANMALARA VE HAŐLANMALARA KARŞI
KORURSUNUZ**



Paulinchen e.V.
Initiative für brandverletzte Kinder

PAULINCHEN İLE ÖNLEM

Görev üstlenmek yardımcı olur!

İster üye olarak ister yeni olayların yaşanmasını önleyerek veya bir bağışla olsun; Paulinchen e.V. her türlü destek ile mutlu olur.

Bir e-posta gönderin veya doğrudan Paulinchen e.V. ile iletişime geçin!



Paulinchen e.V.
Initiative für brandverletzte Kinder

Paulinchen – Initiative für brandverletzte Kinder e.V.
Segeberger Chaussee 35 | 22850 Norderstedt
E-Mail: info@paulinchen.de | Tel.: 040 529 50 666
www.paulinchen.de



Çocuklarda yanmaların ve haşlanmaların önlenmesi

Sevgili ebeveynler, sevgili yakınlar,

Yanmalar ve haşlanmalar çocuklarda en sık meydana gelen kaza nedenleridir. Almanya'da yılda 30.000 üzeri 15 yaş altı çocuk ve genç bu durum kapsamındadır. Bunlardan yaklaşık 7.000'i, hastanede yatılı olarak tedavi görmek zorunda kalacak kadar ağır yaralanır. En çok küçük çocuklar haşlanma tehlikesi yaşar.

Birçok kaza, evinizi küçük çocuklara uygun hale getirdiğinizde engellenebilir. Bu aşamada çocuğunuzun sürekli gelişim gösteren erişim mesafesi ile ilgili güvenlik önlemlerini uyarlamalısınız. Hangi alanları en iyi şekilde nasıl emniyete alabilir ve çocuğunuzun başka nasıl koruyabilirsiniz: Bunu size bu broşürde gösteriyoruz.

Paulinchen – Initiative für brandverletzte Kinder e.V.

UNUTMAYIN:

Önlemlere uyulması halinde kazaların yakl. %60'ı engellenebilir.

TEHLİKE BÖLGESİ MUTFAK



Yemek pişirme ve yemek yeme alanında daha fazla emniyet

- ! **Sıcak içecekler** asla masanın ve çalışma tezgahının kenarına çok yakın şekilde bırakılmamalıdır.
- ! Aşağı doğru sarkan **masa örtüsü** kullanılmamalıdır.
- ! **Su ısıtıcısı** ve diğer **elektrikli cihazlar** her zaman çocuğunuzun erişim mesafesinin dışında bulunmalıdır. **Aşağı doğru sarkan kablolar** dikkat edilmelidir!
- ! Çocuğunuz kucağınızdayken, **sıcak yemek yenmemeli veya sıcak içecek tüketilmemelidir**. İçerisinde ne olduğuna bakmak için ona doğru elini uzatacaktır.
- ! **Tencereler** ve **tavalar** her zaman ocağın **arka pişirme yüzelerine** yerleştirilmeli ve bunların üzerinde yemek pişirilmelidir. Tutamaklarını her zaman arkaya doğru çevirin.
- ! Çocuğunuzun sıcak pişirme plakalarıyla temas etmemesi veya tencereleri aşağı doğru çekmemesi için **pişirme alanını** bir **ocak koruma ızgarası** ile emniyete alın.
- ! Çocuğu sıcak fırın ve şöminelerden uzak tutun.
- ! **Mikrodalgada** ısıtılan biberon ve mamayı her zaman iyice karıştırın ve önce kendiniz deneyin. Dışı ılık olan yemeğin içi çoğu zaman sıcaktır!
- ! **Yanan yağ** kapakla kapatılarak söndürülmelidir. **Asla su ile söndürülmemelidir**, aksi takdirde yağ patlaması meydana gelir!

TEHLİKE BÖLGESİ BANYO



UNUTMAYIN:

Çocuğunuzun erişim alanını hafife almayın,
küşümsemeyin. Her gün artar!



Bu şekilde çocuklarınızı ıslak alanda koruyabilirsiniz

- ! Muslukları, su sıcaklığını **maksimum 50° santigrat** olarak sınırlayan termostatlar ile emniyete alın.
- ! Su regülatörünü asla "sıcak" ayarında bırakmayın, aksi takdirde çocuğunuz haşlanabilir.
- ! Banyo suyu sıcaklığını her zaman kontrol edin, asla sadece sıcak su doldurmayın!
- ! Sıcak su torbalarını sadece sıcak su ile doldurun ve torbayı çok iyi şekilde kapatın.
- ! İçerisinde sıcak sıvıların bulunduğu **kovaları** veya **leğenleri** yere bırakmayın. Çocuğunuz onlara takılabilir veya içerisine düşebilir.
- ! Buhar uygulaması için sadece **denetlenmiş**, sabit **buhar uygulama cihazları** kullanılmalıdır ve buhar uygulaması esnasında çocuk gözetimsiz bırakılmamalıdır. İçi sıcak su dolu bir kabin üzerinde buhar uygulaması gerçekleştirmeyin.

DİKKAT YANGIN



Filmi izleyin!

Mangal kazaları

%100

önlenebilir!





Mangal yaparken dikkat

- ! Mangalı, **devrilmeye** ve **rüzgara karşı korumalı** şekilde kurun.
- ! **Asla** ne yakarken ne de ilave ederken ispirto veya benzin gibi **tutuşturucular** kullanmayın, **patlama tehlikesi mevcuttur!**
- ! Sadece yetkili satış yerinden alınan sabit, **denetlenmiş mangal tutuşturucuları** kullanın.
- ! Mangalı **gözetimsiz bırakmayın**.
- ! Çocukları mangalın yakınına bırakmayın, **2 ila 3 metrelik emniyet mesafesi** bırakın!
- ! Mangalı **çocukların kullanmasına** veya **ateşlemesine** izin vermeyin.
- ! Mangal ateşini söndürmek için içi **kum dolu kova**, **yangın söndürücü** veya **söndürme örtüsü** hazır bulundurun.
- ! Mangaldan sonra **kor tamamen sönene kadar** mangalı gözetimsiz bırakmayın.
- ! Kapalı alanlarda mangal yapmayın ve mangalı soğuması için evin içinde bırakmayın, **zehirlenme tehlikesi mevcuttur!**
- ! Sahilde kullanılan tek kullanımlık mangalları **su ile söndürün** ve altındaki kumun ve **mangalın soğumasını bekleyin**.
- ! Mangaldan sonra sıcak **mangal korunu asla sahilde kuma gömmeyin**, kömür günlerce çok sıcak kalabilir! Sıcak mangal kömürünü su ile söndürün ve **soğumaya bırakın**.

HAFİFE ALINAN RİSKLER



Bu şekilde yanmaları önlersiniz

- ! Şömine camı, **kalorifer** ve kalorifer boruları gibi sıcak yüzeyleri **emniyete alın**, aksi takdirde temas nedeniyle yanma tehlikesi oluşur!
- ! Elektrikli battaniyeleri **çocuk yataklarının içerisine yerleştirmeyin**. Bir bebek/küçük çocuk çok sıcak olduğunu söyleyemez.
- ! Odadan çıkarken **ütüyü kapatın** ve fişini çekin.
- ! Kiraz çekirdeği yastığını sadece hafifçe ısıtın.
- ! Kibritleri veya **çakmakları** her zaman kilitli bir yerde tutun.
- ! Çocukları **asla açık alev** ve yanan mumlar vs. ile yalnız bırakmayın.
- ! Emniyetli **alternatif olarak LED mumlar** kullanın.
- ! Noel ağacında sadece **denetlenmiş ışıklandırma** kullanın, asla mum kullanmayın.
- ! Yılbaşında **havai fişekleri beraber** ateşleyin.
- ! Sürtünmeden dolayı tutuşabileceği için **küçük patlayıcıları (knaller) asla pantolon cebinizde** taşımayın.
- ! Kıyafetleri alev alabileceği için çocukların **eline maytap vermeyin**.
- ! Patlama tehlikesi nedeniyle tutkal, eriyen **yapıştırıcı** ve **sprey kutuları asla ateş** yakınında kullanılmamalıdır.
- ! **Lambaları** bezlerle veya kâğıtlarla kapatmayın – **yangın tehlikesi!**





Elektrik kullanımında önemli önlemler

- ! Tüm **prizleri** çocuk emniyetleri ve hatalı akım koruma şalterleri (FI şalterleri) ile donatın.
- ! **Elektrikli cihazları su** yakınına yerleştirmeyin.
- ! Asla **tren** veya **yüksek gerilim direğine tırmanmayın** – hayati tehlike oluşturur! Gerilim eğrileri, akım hatlarına doğrudan temas olmadan da 1,5 metre sıçrayabilir.
- ! **Uçurtmaları** çocuklar ile birlikte uçurun, ancak **asla elektrik direklerinin** yakınında uçurmayın!
- ! Kullanmadığınız **şarj kablolarını** prizde takılı bırakmayın.



Asitle yanma ve zehirlenme riskini engelleme

- ! **Temizleme maddeleri ve ilaçlar** çocukların erişemeyeceği yerde saklanıp iyice kapatılmalıdır.
- ! **Zehirli ve aşındırıcı sıvıları** asla limonata ve su şişesine veya benzeri kaplara doldurmayı.

ACİL DURUMDA İLK YARDIM



*Her zaman **112** üzerinden acil durum doktorunu çağırın. Çocuğunuz şokta, bu nedenle acil durum doktoru gelene kadar çocuğunuzu yalnız bırakmayın. Küçük yaralanmalarda çocuk doktoruna gidin.*



Yangın nedeniyle meydana gelen yaralanmalarda ilk yardım



- + **Acil çağrı 112**
- + Ağrının tedavisi için acil yardım gelinceye kadar küçük yanık yaralanmalarını yakl. 10 dakika ılık **suyla soğutun** (yakl. 20 °C).
- + Vücut ısısının normalin altına düşme tehlikesi nedeniyle sadece **yaralı yerleri soğutun!**
Geniş alanlı yaralanmalarda (vücut yüzeyinin %15 oranından fazlası durumunda), yeni doğanlarda ve bebeklerde ve bayılmış işlerde, kafada veya gövdede soğutma uygulayın.
- + Alevleri **yerde yuvarlanarak** veya su ile söndürün.
- + Yanma durumunda **yanarak yapışmış kıyafetleri çekip çıkarmayın.**
- + Haşlanma durumunda çocuğun üzerindeki ıslanmış **kıyafetleri** –çocuk bezi dahil– **hemen çıkartın.**
- + Elektrik ile meydana gelen yaralanmalarda hemen **akım devresini devre dışı bırakın.** Kendinizi korumaya dikkat edin!
- + Yanan bölge üzerine **asla un, diş macunu, yağ** veya halk arasında “iyi gelir” diye bilinen diğer ürünleri sürmeyin.

Tehlikelerin farkına varma – Acil durumu önleme

- + Çocuğunuza kibritleri, mumları ve kamp ateşini **yakmayı** ve özellikle söndürmeyi **öğretin** – **Yangın koruma eğitimi!**
- + Evinizi **duman sensörleri** ile emniyete alın. Bir yangın durumunda duman ateşten daha tehlikelidir.
- + Çocuğunuzla itfaiyeyi aramayı ve soracağı 5 soruyu öğretin: **Ne oldu? Nerede oldu? Kaç yaralı var? Kim arıyor? Geri bildirimleri bekleme.**
- + Çocuğunuza yangın durumunda kaçıp sesli şekilde “**Yangın!**” diye **bağırması** gerektiğini öğretin. Çocuklar genelde kaçırsa saklanır.
- + **İyi bir örnekle ilerleyin.**
- + Çocuğunuzla **kaçma yolları oluşturun** ve bunları ona gösterin, deneyin. Duman oluşumunda yerde sürünerek ilerlerken daha iyi nefes alınır.
- + Tüm tehlike kaynaklarını **zamanında emniyete alın.**

YANMALARIN DERECESİ



Cildin bir yanma veya haşlanmadan sonra ne kadar yaralandığı, sıcaklık yüksekliğine ve etkisinin süresine bağlıdır. Yanmanın derinliğine bağlı olarak yara birinci, ikinci veya üçüncü derece olarak tanımlanır. Çocuklarda parmaklar dahil olmak üzere avuç içi vücut yüzeyinin %1 oranına karşı gelir.

Bu şekilde yaralanma boyutu belirlenir

1. derece yanıklar:

- ! Yüzeysel kızarıklıklar, örn. güneş yanığı. Başka bir müdahale gerektirmeden 5 ila 10 gün içerisinde geçer.

2. derece yanıklar:

- ! 2a yüzeysel: Su toplama, yara altı nemli. Ameliyat gerektirmeden 2 ila 3 hafta içerisinde geçer.
- ! 2b derin: Su toplama, gri beyaz renkli, yara altı kuru. Ameliyat gerektirir, çoğunlukla iz bırakır.

3. derece yanıklar:

- ! Gri beyaz renkli, derimsi cilt kısımları, tüm cilt katmanları zarar görmüştür. Ameliyat edilmesi gerekir, iz bırakır.



AĞIR YANIK YARALANMALARI İÇİN MERKEZLER



Önemli: Çocuğunuz aşağıdaki durumlarda yanık yaraları nedeniyle özel klinikte bakım görmelidir:

- Vücut yüzeyinin %5 oranından fazla alanında üçüncü derece yanıklar oluştuysa
- Yüzü, elleri, ayakları veya genital bölgesi yandıysa
- Elektrik nedeniyle yaralanma veya asit ile yanma mevcutsa
- Çocuğunuz bir yaşın altındaysa
- Duman zehirlenmesi şüphesi mevcutsa

PAULINCHEN TEŞEKKÜR EDER:

Arbeitskreis – „Das schwerbrandverletzte Kind“
in der Deutschen Gesellschaft für Verbrennungsmedizin

Bundesarbeitsgemeinschaft Mehr Sicherheit für Kinder e.V.

Deutscher Feuerwehrverband e.V. (DFV)

Vereinigung zur Förderung des Deutschen Brandschutzes e.V. (vfdb)



ŞİMDİ
BAĞIŞ YAPIN



Paulinchen e.V.
Initiative für brandverletzte Kinder

Paulinchen – Initiative für brandverletzte Kinder e.V.

Segeberger Chaussee 35 | 22850 Norderstedt

E-Mail: info@paulinchen.de | Tel.: 040 529 50 666

**Yanık yaralanması olan çocuğu olan aileler için ücretsiz
danışmanlık hattı: 0800 0 112 123**

www.paulinchen.de

Bağış hesabı: SozialBank

IBAN DE37 3702 0500 0008 4794 00 | BIC BFSWDE33XXX